

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION D'UN
RÉSERVOIR D'EAU



LONGRANGER

MADE IN AUSTRALIA SINCE 1976

The Big Tank for a Big Country!



TOYOTA LANDCRUISER 75/78 SÉRIE TROOPCARRIER

TW21SS – RÉSERVOIR D'EAU DE 58 LITRES

AVEC RÉSERVOIRS JUMEAUX 90 L D'ORIGINE (Y compris les VARIANTES 4 CYL, 6 CYL ET V8)

REMARQUES GÉNÉRALES

- a)** Ce réservoir d'eau LONGRANGER se trouve sous l'arrière du Landcruiser, entre le réservoir secondaire d'origine et le crochet d'attelage. Aucune modification du châssis ou du système d'échappement n'est nécessaire. Le réservoir se remplit via une option de remplissage située à l'arrière du véhicule. Le temps d'installation est d'environ 2 heures (ajouter 1 heure supplémentaire si vous optez pour la pompe). Ce réservoir ne convient pas aux modèles équipés de réservoirs de carburant de rechange.
- b)** Ces instructions d'installation ont été élaborées et vérifiées lors de la conception et de l'installation de réservoirs dans notre atelier. Cependant, dans le cadre de notre programme de développement continu de produits, nous vous serions reconnaissants de nous faire part de votre avis sur leur pertinence par rapport à votre modèle, et en particulier de toute difficulté que vous auriez pu rencontrer. Cela nous aidera à maintenir la qualité optimale de nos produits et à fournir des instructions aussi précises et utiles que possible.
- c)** Tous les réservoirs d'eau LONGRANGER sont fabriqués à partir de matériaux à faible corrosion et nécessitant peu d'entretien, notamment de l'acier inoxydable pour le réservoir lui-même. Nous recommandons de vidanger et de rincer le réservoir régulièrement. L'eau potable doit toujours être traitée de manière appropriée avant d'être consommée. Si vous remplissez le réservoir à l'aide d'un tuyau d'arrosage, laissez toujours couler l'eau brièvement afin d'évacuer toute eau contaminée.
- d)** La capacité indiquée ci-dessus correspond à la capacité réelle en liquide du réservoir testée sur banc d'essai. Le système de réservoir est conçu de telle sorte que la quasi-totalité du contenu du réservoir d'eau est disponible à l'utilisation. Cependant, la capacité utilisable peut varier légèrement d'un véhicule à l'autre et doit être vérifiée par l'utilisateur.

- e)** Ce réservoir est fourni avec une sortie à alimentation par gravité uniquement, mais un « kit de pompe en option » est disponible. Il comprend une pompe à eau 12 volts avec pressostat intégré et la plomberie nécessaire. Discutez avec le propriétaire du véhicule de l'emplacement le plus pratique (et préféré) pour le pressostat et la sortie d'eau. Nous avons suggéré des emplacements avec un support universel fourni dans ces instructions.
- f)** Respectez les consignes de sécurité lors de l'installation de ce réservoir LONGRANGER.



KIT D'INSTALLATION TW21SS

QUANTITÉ

DESCRIPTION

Ce kit d'installation LONGRANGER a été vérifié par _____

- ☐ 1 RÉSERVOIR LONGRANGER - (TW21SS)
- ☐ 4 Rondelles d'écartement pour raccord coudé, spécial TW17FW 14,5 x 26 x 1,5
- ☐ 2 Boulons à tête bombée M8 x 25 (S12)
- ☐ 2 Boulons M8 x 25
- ☐ 1 Rondelle élastique M8
- ☐ 6 Rondelles plates 8 mm x 20 mm
- ☐ 4 Écrous Nyloc M8
- ☐ 1 Raccord en laiton 1/4 BSP x 45 degrés **M/M**
- ☐ 1 Adaptateur de tuyau en laiton 1/4bsp-click on
- ☐ 1 Robinet à boisseau sphérique ¼ BSP F&F (47026-04M)
- ☐ 1 Collier de serrage, MH6
- ☐ 1 Tuyau en PVC, diamètre intérieur 10 mm x longueur 1,6 m (pour le reniflard)
- ☐ 2 Attache-câble, 30 cm
- ☐ 2 Attache-câble, 20 cm
- ☐ 1 Instructions de montage
- ☐ 1 Fiche d'information sur la garantie et carte de retour
- ☐ 1 Autocollant Long Ranger

KIT DE POMPE EN OPTION :

- ☐ 3 Boulon M10 x 25 x 1,25 (filetage fin, fixation de la pompe)
- ☐ 3 Rondelle plate M10
- ☐ 4 Vis M5 x 20 mm à tête cylindrique/Philips (fixation de la pompe)
- ☐ 1 Vis M5 x 12 mm à tête cylindrique/Phil (mise à la terre de la pompe)
- ☐ 1 Plaque frontale pour montage de l'interrupteur - (TW17FP)
- ☐ 1 Support de montage de la pompe – TW17B1
- ☐ 1 Support de montage pour robinet – TW17B2
- ☐ 5 Écrou Nyloc M5
- ☐ 10 Rondelle plate M5x19
- ☐ 2 Raccord en laiton 1/4 BSP x coude 1/2"
- ☐ 1 Raccord en laiton 1/4 BSP x 45 degrés **M/F**
- ☐ 1 Robinet à boisseau sphérique ¼ BSP F&F (47026-04M)
- ☐ 1 Raccord droit en plastique 12 mm x ½ femelle BSP (sortie de pompe **#PLFST1212W**)
- ☐ 1 Raccord coudé en plastique 12 mm x ½ femelle BSP (entrée de pompe **#PLFEL1212B**)
- ☐ 4 Collier de serrage, MH6
- ☐ 1 Pompe à eau avec pressostat et raccords ½ bsp #3206
- ☐ 1 Interrupteur à bascule 12 volts marche/arrêt – 56-90029B
- ☐ 2 Borne, cosse à sertir femelle, rouge
- ☐ 1 Connecteur, sertissage, rouge
- ☐ 1 Cosse, cosse à œillet, 5 mm, rouge
- ☐ 1 Fil, simple conducteur à double gaine, 4 mm x 6 m de long
- ☐ 1 Tuyau, eau potable, diamètre intérieur 12,5 mm x 1,2 m de long (réservoir à pompe)
- ☐ 1 Tuyau, eau potable, diamètre intérieur 12,5 mm x 1,0 m de long (pompe à sortie)

GUIDE D'INSTALLATION

1. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer à installer votre réservoir LONGRANGER et suivez-les étape par étape pendant l'installation. Cela vous permettra de gagner du temps et de faciliter votre travail à long terme, tout en garantissant que le réservoir est installé conformément à sa conception. Si vous rencontrez des difficultés, contactez sans tarder le bureau de l'usine LONGRANGER pour obtenir des conseils supplémentaires – téléphonez au **(02) 4953 3288** ou rendez-vous sur www.thelongranger.com.au
2. Avant de commencer, vérifiez que vous avez bien reçu tous les éléments indiqués dans le kit d'installation ci-dessus et qu'aucun n'a été perdu ou endommagé pendant le transport.
3. Aspirez votre nouveau réservoir d'eau pour vous assurer qu'il est propre à l'intérieur. Il a été soigneusement nettoyé et scellé avant expédition, mais bien que nous prenions toutes les mesures possibles pour garantir la propreté et la protection pendant le transport, il arrive parfois que des corps étrangers soient présents après l'expédition depuis notre usine. Les corps étrangers peuvent bloquer ou endommager votre pompe.
4. Si votre véhicule est équipé d'un attelage d'origine, vous devrez le retirer pour pouvoir installer le réservoir d'eau.
5. Positionnez le réservoir et alignez les deux supports arrière avec les trous situés dans les coins arrière du châssis.
6. Marquez l'emplacement des trous à percer dans la traverse pour les deux supports avant, retirez le réservoir et percez les trous nécessaires.
7. Insérez les boulons à œil dans les trous de montage des deux supports de montage avant, **comme indiqué sur la photo 1**.
8. Remontez le réservoir à l'aide de 2 boulons M8x25, de rondelles et d'écrous Nyloc dans les deux supports de fixation arrière (**REMARQUE : si vous avez un écrou captif situé à l'arrière gauche, utilisez le boulon M8x25, la rondelle et la rondelle élastique fournis**). Les écrous Nyloc M8 et les rondelles sont destinés aux boulons Tag précédemment utilisés pour le support de fixation avant.
9. Remettez en place l'attelage d'origine s'il a été retiré précédemment.
10. Raccordez le reniflard à remplissage rapide au raccord situé à l'avant du réservoir et fixez-le à l'aide du collier de serrage fourni, puis passez-le dans la zone du tuyau de remplissage du réservoir de carburant, comme



Photo 1 : Aligner le trou de fixation arrière



Photo 2 : Tuyau de reniflard

aussi haut que possible et fixez-le à l'aide d'attaches. **REMARQUE :** vérifiez que l'eau en excès s'écoule loin du corps. Rappelez également au propriétaire qu'une partie de l'eau s'écoulera lorsque le réservoir sera rempli à ras bord.

11. Installez un coude en laiton à 45 degrés dans le trou fileté situé à l'arrière droit du réservoir à l'aide d'un ruban adhésif approprié, puis orientez-le vers le coin arrière. Installez ensuite le robinet à bille et l'adaptateur de tuyau fournis, **comme indiqué sur la photo 3. REMARQUE :** ce raccord sera également utilisé pour connecter le tuyau afin de remplir le réservoir d'eau.

12. **Si vous installez ce réservoir uniquement pour une alimentation par gravité, passez à l'étape 23.**

REMARQUE : si vous installez un kit de pompe, vous ne pouvez PAS effectuer le remplissage par la pompe. Vous devez donc utiliser le raccord installé à l'étape 11 précédente pour le remplissage.

13. Installez le coude en plastique sur l'entrée de la pompe et le raccord droit sur la sortie à l'aide d'un ruban d'étanchéité approprié. **Avertissement :** retirez les bouchons d'étanchéité des sorties de la pompe, ceux-ci peuvent être internes.

14. **Comme sur la photo 4 :** fixez la pompe à eau au support à l'aide de boulons M5 et d'écrous nyloc. **REMARQUE :** vérifiez que l'orientation est correcte.

15. À l'aide de la cosse de câble fournie, connectez la mise à la terre de la pompe au trou prévu à cet effet dans les supports de la pompe.

16. Raccordez un tuyau d'eau potable de 1,6 m de long et de 12 mm de diamètre à l'entrée de la pompe, un tuyau de 1,0 m de long à la sortie de la pompe et fixez-les à l'aide de colliers de serrage.

17. **Comme sur la photo 4 :** fixez le support de pompe au véhicule. Si un crochet d'attelage est installé, utilisez les deux boulons existants. Si aucun crochet d'attelage n'est fourni, nous avons fourni des boulons M10 et des rondelles. Vous devrez faire passer les tuyaux d'entrée et de sortie tout en soulevant la pompe pour la mettre en place.

18. Retirez le bouchon d'obturation du raccord avant droit et installez le coude à 90 degrés en laiton fourni. Raccordez le tuyau d'arrivée de la pompe à ce raccord.

19. **Comme sur les photos 5 et 6 :** fixez le robinet au support à l'aide des raccords en laiton fournis et raccordez le tuyau de la pompe. **REMARQUE :** nous avons fourni un support universel et un raccord en laiton compatibles avec les barres arrière Kaymar



Photo 3 : Raccord de remplissage/robinet à gravité

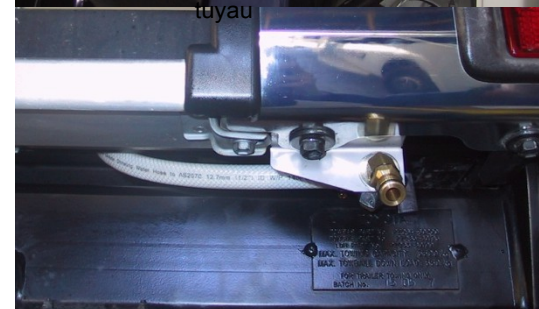
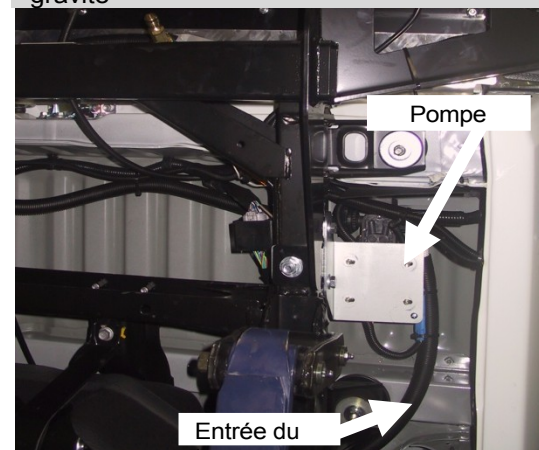


Photo 5 : Montage du robinet Barre arrière OEM

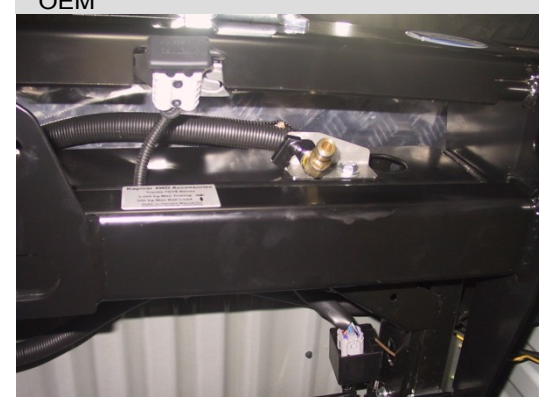


Photo 6 : Montage du robinet avec Kaymar

et au pare-chocs d'origine, il devrait fonctionner sur la plupart des configurations courantes.

20. Connectez le câblage à la pompe à l'aide du connecteur à sertir fourni.
21. Faites passer le câble jusqu'à l'emplacement choisi pour l'interrupteur et fixez-le à l'aide d'un serre-câble. Comme la plupart des configurations comportent des tiroirs, nous recommandons de monter l'interrupteur d'isolement dans un panneau d'angle arrière.
22. Abaissez le véhicule et installez l'interrupteur à l'emplacement choisi. Cet interrupteur est conçu pour être monté sur du plastique fin ou de l'acier. Si vous avez des panneaux en bois, nous fournissons une plaque frontale pour faciliter le montage (nous vous recommandons de consulter le propriétaire). Connectez l'interrupteur à une source d'alimentation protégée par un fusible.
23. Remplissez le réservoir, vérifiez qu'il n'y a pas de fuites et testez le fonctionnement de la pompe si vous en avez une.

VÉRIFICATIONS FINALES

24. Tous les boulons et colliers de serrage sont correctement serrés.
25. Un espace suffisant est présent tout autour du réservoir.
26. Les tuyaux ne frotteront pas contre les composants voisins et ne s'encrasseront pas lorsque la suspension bougera.

Expliquez au propriétaire le fonctionnement du réservoir LONGRANGER.

- a)** La pompe électrique est couverte par la garantie du fabricant, qui ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte. Il est important de ne pas faire fonctionner la pompe pendant plus d'une très courte période sans débit d'eau.
- b)** La capacité indiquée du réservoir LONGRANGER a été déterminée lors d'un essai au banc. La capacité de fonctionnement réelle peut varier légèrement d'un véhicule à l'autre.
- c)** Le constructeur automobile a sélectionné des ressorts sans tenir compte des réservoirs supplémentaires de carburant et d'eau. Plusieurs options de modification de la suspension sont disponibles sur le marché des pièces de rechange.
- d)** Le réservoir LONGRANGER est un accessoire de qualité supérieure qui vous donnera satisfaction pendant de nombreuses années, à condition de respecter les consignes d'entretien et de maintenance ci-dessous à chaque révision du véhicule.

Remettez ces instructions, ainsi que la carte d'enregistrement de la garantie et les informations relatives à la garantie, au propriétaire. Apposez soigneusement l'autocollant LONGRANGER sur le réservoir.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- 1)** À chaque entretien recommandé par le constructeur du véhicule, vérifiez que toutes les fixations sont correctement serrées et que le produit antirouille a été correctement appliqué, le cas échéant.
- 2)** À intervalles réguliers, vidangez et rincez le réservoir d'eau du LONGRANGER afin d'éviter l'accumulation de contaminants.